



### C. Honors, Recognitions and Outstanding Achievements

- 1989-1990 Erasmus Scholar  
One year European Community scholarship for international student exchange at the Linguistics Program in the Università degli Studi in Venice.
- Fall 2000 L.A.S List of Excellent Teachers (320 Fall 2000)  
Univeristy of Illinois at Urbana-Champaign

### D. Grants funded, submitted.

- May 1999 Educational Technology Board Grant. University of Illinois at Urbana-Champaign. Grant to develop web based materials for undergraduate courses in Hispanic Linguistics.  
\$ 4,000
- June 2000 Research Board Grant. University of Illinois at Urbana-Champaign. Field work grant to study Romance dialects on the Spanish-France border. "Unexpected Clitic Sequences in Pyrenees Varieties"  
\$2,500
- February 2001 Humanities Release Time Award (Fully funded) Spring Semester "Romance and Greek Clitic Sequences: the morphology syntax interface"  
Research Board, University of Illinois at Urbana-Champaign  
\$20,000
- April 2001 Research Travel Grant to conduct research in The Dominican Republic "Interrogatives in Caribbean Spanish"  
Center for Caribbean and Latin-American Studies  
University of Illinois at Urbana-Champaign  
\$1,000
- June 2003 UUP Grant  
"Clitics combinations in Occitan and Corsican"  
S.U.N.Y, Stony Brook  
\$500
- September 2004 Matching funds for "Romance Lecture Series" Graduate School, Stony Brook (With Lori Repetti)  
\$1,000

July 2006-August 2009	Stress Patterns with Clitics and Weak Pronominals in Post-Verbal Position in Romance (With Lori Repetti) National Science Foundation  BCS-0617471  \$193,000
September 2007	Matching funds for “Romance Lecture Series” Graduate School, Stony Brook (With Lori Repetti)  \$1,000

E. Professional Service

a. Grant Proposal Reviewer

National Science Foundation (Grant Reviewer)  
City University of New York, PSC CUNY Grant Reviewer

b. Publisher Reviewer

Journal of Southwestern Linguistics  
Journal of Spanish Applied Linguistics  
Natural Language and Linguistic Theory  
Lingua  
Linguistic Inquiry  
Journal of Linguistics  
Probus  
Kluwer Academic Press (Book evaluation and reviewer)

c. Abstract Reviewer.

North Eastern Linguistic Society (Abstract review)  
West Coast Conference in linguistics (WCCFL)  
Hispanic Linguistic Symposium  
Linguistic Symposium on Romance Languages

II. Publications

A. Books authored

2000	<i>The Clausal Structure of Spanish: a comparative perspective</i> , Outstanding Dissertations in Linguistics Series. Garland Publishing Company, New York. Revised Dissertation.
------	---

B. Books edited or co-edited

2003	<i>Linguistic Theory and Language Development in Hispanic Languages.</i> <i>Papers from the 5th Hispanic Linguistic Symposium and 4th conference on</i>
------	--

*the acquisition of Spanish and Portuguese*). Somerville, MA: Cascadilla Press.  
With Silvina Montrul

2005 *Theoretical Perspectives on Clitic and Affix Combinations*  
Amsterdam: Benjamins Publishing Company. 390 pp  
With Lorie Heggie

C. Chapters in Books (+=invited, \*=Refereed)

- 1998 \*"The inversion Construction in Interrogatives in Spanish and Catalan". In Lema , J & Treviño, E. (eds) *Theoretical Analysis in Romance Languages*: Amsterdam: John Benjamins . 330-350
- 1999 +“Focus and Subject Inversion in Romance” in Gutierrez-Reixach, J. and Martínez-Gil, F (ed) *Advances in Hispanic Linguistics* . Somerville: Cascadilla Press. 502-518
- 2001 \*+”Weak Pronouns in Caribbean Spanish and XP Pied Piping”In Herschensohn, J. & Mallén, E. & Zagona, K. (eds) *Features and interfaces in Spanish and French. Essays in Honor of Heles Contreras*. Amsterdam: Benjamins. 223-238
- 2005 \*”Clitic Ordering Phenomena: The Path to Generalizations” in Heggie and Ordóñez (eds) *Theoretical Perspectives on Clitic and Affix Combinations*. Amsterdam: Benjamins. 1-28

D. Articles in Journals and Electronic Publications  
(+=invited, \*=Refereed)

- 1995 \*”The Antipassive in Jacaltec: A Last Resort Strategy”  
*Catalan Working Papers in Linguistics*, Universitat Autònoma de Barcelona, Bellaterra (Barcelona) Spain. 329-343
- 1995 +”The Antipassive Suffix in Jacaltec”  
*CUNY Forum*, Graduate Center/CUNY, New York. 20-45
- 1998 \*”Post-verbal Asymmetries in Spanish”  
*Natural Language and Linguistic Theory*, 16: 313-346
- 1999 “Left Dislocated Subjects and the Pro-drop parameter: a Case Study of Spanish”. *Lingua*. 108, 1: 39-68  
With Esthela Treviño
- 2002 \*+”Clitic combination in the syntax of Romance”. Invited contribution for the inaugural issue of the *Catalan Journal of Linguistics*, G. Rigau and J. Mascaró (eds). 201-224
- 2002 +”Caso inherente y “SE” Impersonal en Español: Un Estudio comparativo” Grupo de investigación de Lingüística teórica, Asociación de Lingüística de América Latina ALFAL, web site Marta Luján, University of Texas at Austin. Electronic version for ALFAL web site  
[www.alfal.org](http://www.alfal.org)
- 2006 “Microvariaton in Caribbean-non Caribbean Spanish Interrogatives”

- 2006 Probus, Mouton de Gruyter, Berlin. Volume 18.3. 59-97
- 2006 "Stressed Enclitics" Linguistics Symposium on Romance Languages selected proceedings. Benjamins, Amsterdam, with Lori Repetti. Montreuil, Jean-Pierre in *New Perspectives on Romance Linguistics Vol. II Phonetics, Phonology And Dialectology*. 167-181
- 2007 "Cartography of Postverbal Subjects in Spanish and Catalan" in *Romance Languages and Linguistic Theory 2005* Editors: Sergio Baauw, Frank Drijkoningen and Manuela Pinto. 25 p. Benjamins, Amsterdam. 259-280
- 2007 "Observacions sobre la posició dels subjectes postverbals en català i castellà" in *Caplletra 42*, Revista Internacional de Filologia, Abadia de Montserrat. 251-272. Observations on the position of postverbal subjects in Catalan and Spanish.

#### E. Reviews of Books

- 2002 Penny, R. *Variation and Change in Spanish*, in *Modern Language Journal*, 86 (vol. 4) with Michael Newman. 643-644
- 2003 Cinque, G. & Salvi, G. *Current Studies in Italian Syntax: Essays offered to Lorenzo Renzi*, in *Journal of Linguistics* 39.3. 701-702

### III. Presentations

#### A. Invited Lectures, seminars and workshops

- July 1995 Universidad Autónoma Metropolitana de México- Iztapalapa. Mexico City, Mexico.  
Workshop on word order in Spanish
- October 1998 "La inversión en español y otras lenguas romances"  
Invited talk to the Second Hispanic Linguistics Symposium, Ohio State University, Columbus Ohio.
- April 1999 "Clitic Combinations in Syntax: Some Examples from Greek and Spanish"  
Invited talk to the University of Iowa Linguistics Colloquium, Iowa City, Iowa

- July 1999 “Preverbal subjects and the pro-drop parameter”  
Invited talk to the 2nd workshop of the Basque Centre for Language Research, University of the Basque Country, Vitoria, Spain
- April 2000 “Preverbal Subjects and the Clitic Nature of Person Agreement in Spanish”  
Invited talk New York University Colloquium
- May 2000 "Variation in Clitic Ordering from a Synchronic and Diachronic Perspective"  
Invited talk to the workshop "The Antisymmetry of Syntax", Cortona, Italy. (Presented with Arhonto Terzi)
- December 2000 “The Syntax of Clitic Ordering in Romance”  
Invited talk to the Linguistics Colloquium, University of Illinois at Urbana-Champaign
- April 2001 “Pronominal clitic combinations in Romance: the Syntax and Morphology Interface”  
Invited talk Purdue University Linguistics Colloquium
- October 2001 “XP movement versus Head movement: evidence from Caribbean Spanish”  
Invited talk to the Linguistics Colloquium, University of Illinois Urbana-Champaign.
- October 2001 “Exceptional Interrogatives in Romance”  
Invited talk, Linguistics Colloquium, University of Chicago, Chicago, Illinois.
- October 2001 “Phrasal Movement to the CP field: Evidence from Caribbean Spanish”,  
Invited talk, Linguistics Colloquium Northwestern University, Chicago, Illinois.
- February 2002 “El caso inherente y SE en español”  
Invited talk to the workshop on “Formal Grammar” in Asociación de Lingüística y Filología de América Latina. ALFAL, Costa Rica. Organizer: Marta Luján.
- October 2002 “Microvariation in Romance Interrogatives”  
Invited Talk, Linguistic Colloquium Stony Brook, Stony Brook, NY.
- December 2003 “Estudios comparativos en los sistemas pronominales de las lenguas románicas”  
Plenary Speaker “La Sociedad Española de Linguística” S.E.L XXXIII Girona, Spain.

- November 2004 "Clíticos en las lenguas romances: un ejemplo de variabilidad lingüística"  
Invited Lecture. Universitat de Girona, Spain.
- December 2004 "Microvariación en las interrogativas del español caribeño—no caribeño",  
Invited Lecture Universitat Autònoma de Barcelona, Spain.
- December 2005 "Two Subject positions in Romance and the Subject-in-situ Generalization"  
Going Romance, Utrecht (Netherlands)  
Plenary Speaker
- November 2006 On the cartography of Subjects Positions in Romance, Invited talk,  
Universidade de São Paulo, Brazil
- November 2006 Some Unresolved Puzzles of Impersonal Se, Invited talk UNICAMP, Brazil
- November 2006 The order of subjects in Spanish and Catalan, V encontro de língua falada e  
escrita, Maceió, Brazil  
Plenary speaker
- B. Summer/Winter Schools
- July 1999 International Summer School in the Basque Country, University of the  
Basque Country, San Sebastián (Spain)  
Course on Word Order and Universals
- July 1999 Linguistic Society of America Summer Institute, University of Illinois at  
Urbana-Champaign  
Course in Spanish Syntax
- July 2000 Girona Summer School in Linguistics (GISSL), University of Girona, Girona  
(Spain)  
Course on word order and clitic order in Romance
- July 2001 Cursillo de Verano, Universidad Autónoma Metropolitana de México,  
Mexico City, Mexico  
Summer Course on constituent order in Romance dialects, Universidad  
Autónoma Metropolitana, Mexico.

### C. Refereed Conference Presentations

- April 1994            “Post-verbal Asymmetries in Spanish”  
Generative Linguistics of the Old World Conference GLOW, Vienna,  
Austria.
- March 1995            “The Pre-verbal Slot in Spanish”  
Linguistic Symposium on Romance Languages, Seattle, Washington.  
(presented with Esthela Treviño)
- April 1995            “The Position of Subjects in Spanish”  
Coloquio de Gramática Generativa, La Coruña, Spain. (presented with  
Esthela Treviño)
- March 1996            “Romance Inversion Constructions at LF”  
Linguistic Symposium on Romance Languages, Mexico City, Mexico.
- November 1996        “El Sufijo *-ni* en Jacalteco”  
IV Encuentro de Lingüística del Noroeste, Hermosillo, Sonora, Mexico.
- May 1997             “The non V-2 Nature of Interrogatives in Romance”  
Student Conference in Linguistics 9, Western Michigan University,  
Ypsilanti, Michigan
- June 1997             “Clitic Order in the Syntax: Antisymmetry, Full Interpretation and Economy”  
Languges et Grammaire 3. Université de Paris VIII, Saint-Denis, Paris,  
France. (Presented with Arhonto Terzi)
- October 1997         “The Clitic Nature of *-mos* in Spanish”  
IV Congreso Nacional de Lingüística, Jalapa, Mexico.
- November 1998        “Inversión del Sujeto en Español”  
V Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste Hermosillo, Mexico
- April 1999             “Clitic Combinations”  
West Coast Conference in Formal Linguistics, Tucson , Arizona. (Poster)
- November 2000        “Clitic combinations in the Syntax: Evidence from *me se* in Spanish”.  
IV Hispanic Linguistic Symposium, University of Indiana, Bloomington.
- January 2001          “Clitic Combinations in the syntax: Evidence from Judeo Spanish,  
Dominican Spanish & Baix Ebre Catalan”  
Annual Linguistic Society of America-2001, Washington, DC.
- April 2001             “Combining Clitics in the Syntax”  
X Coloquio de Gramática Generativa, Universidad de Zaragoza, Spain.

- April 2002 “The adjunction possibilities of clitic combinations in Romance”  
Linguistic Symposium on Romance Languages, Toronto, Canada.
- November 2002 “Caso inherente y “se” Impersonal en español: Un estudio Comparativo” VII  
Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste, Universidad de  
Sonora, México.
- April 2003 “Number agreement in Nominative Impersonal SE: a comparative view of  
Catalan, Italian and Spanish”  
XIII Coloquio de Gramática Generativa, Universidad de Castilla-La  
Mancha, Spain.
- August 2003 “Microvariation in Interrogatives in Romance: the case of Caribbean  
Spanish”  
II encuentro de gramática Generativa, Buenos Aires. Universidad del  
Comahue y Universidad de Buenos Aires.
- September 2003 “Impersonal Reflexives: a comparative look in Romance”. Brown Bag,  
Linguistics department, Stony Brook University, NY.
- March 2004 “SE across Romance”  
Georgetown University Round Table GURT 2004. Georgetown, DC.
- February 2005 “Stressed Enclitics” Linguistics Symposium on Romance Languages”  
University of Texas, Austin. (With Lori Repetti).
- April 2005 “Pattern of Stress shift in enclisis” XV Coloquio de Gramática Generativa,  
Universitat de Barcelona, Spain. (With Lori Repetti)
- May 2005 “Stress enclitics?” Workshop on Romance Clitics, SUNY Stony Brook  
(With Lori Repetti)

- October 2005 “Interrogativas en español caribeño”  
Asociación de Lingüística y Filología de América Latina. (A.L.F.A.L)  
Monterrey, Mexico.
- October 2005 “SE impersonal, dativización y doblado de clíticos”  
Asociación de Lingüística y Filología de América Latina. (A.L.F.A.L)  
Monterrey, Mexico
- April 2006 “Stressed enclitics” 1<sup>st</sup> Cambridge Italian Dialect Syntax Meeting, University  
of Cambridge, Cambridge, U.K. With Lori Repetti.
- November 2006 Word Order and Wh-Questions in Brazilian Portuguese and Caribbean  
Spanish, with Mary Kato, Romania Nova, Maceió, Brazil.
- November 2006 “Impersonal Nominative SE and Number Agreement in Spanish dialects in  
Latin America”, with Esthela Treviño, Romania Nova, Maceió Brazil.
- June 2007 “Unambiguous Se”, with Esthela Treviño, XVII Coloquio de Gramática  
Generativa, Universitat de Girona, Spain
- August 2007 “Non Paradigmatic Se”, with Esthela Treviño, IV Encuentro de Gramática  
Generativa, Universidad de Cuyo, Mendoza, Argentina
- November 2007 , “El desdoblament i combinacions de clítics al català antic” with Ana Maria  
Martins and Leonardo Francalanci. V Simposi de Sintaxi Històrica del  
Català Antic, La Núcia, Alacant, Spain.
- May 2008 “Morphology, Phonology and Syntax of Stressed Enclitics in Romance”  
Francisco Ordóñez and Lori Repetti, NYU Workshop on Clitics.

#### F. Work in Progress

- (In progress) *Clitic Combinations and Syntax*. Book project. Initial contact Oxford  
University Press
- (In progress) Syntactic variation in Spanish dialects. Book project
- (In progress) “ Impersonal Se constructions and number agreement in Romance”
- (in progress) *The syntax of Spanish*, Introductory Course in Spanish Syntax with  
Francesc Roca

#### V. SUPERVISION STUDENTS

##### a. Undergraduate Honor Thesis.

Elisa Castro, “El *ser intensivo* en el español colombiano”, Fall 2003.

Department of Hispanic Languages, Stony Brook University, NY.

b. Dissertation Director

Susana Huidobro (co-director with John Bailyn)  
SUNY, Stony Brook

c. Member of Dissertation Committee

Louise Neary, Dissertation Defense, Spring 2001, University of Illinois

Mark Overstreet, Dissertation Defense (December 2001), University of Illinois

c. External Dissertation Examiner.

Xavier Villalba, Dissertation Defense, Universitat Autònoma de Barcelona, “ The Syntax of Sentence Periphery” May 2000.

Yong Nam Kim, Dissertation Defense, University of Illinois at Urbana-Champaign, The development of direct object pronominal and anaphoric expressions in Spanish as a second language, October 2005

d. Member of Graduate Committee

Louise Neary , Doctoral Exam, Spring 1999, University of Illinois Urbana-Champaign.

Casilde Isabelli, Doctoral Exam, Fall 1999, University of Illinois Urbana-Champaign

Andrew Farley, Doctoral Exam, Fall 1999, University of Illinois

Mark Overstreet, Doctoral Exam Spring 2000, University of Illinois Urbana-Champaign

Kristina McCollan, Doctoral Exam February 2001, University of Illinois Urbana-Champaign

Kristina McCollan, Dissertaton Proposal Defense October 2001, Univeristy of Illinois Urbana-Champaign

Jong Kim , Dissertation Proposal, May 2003, University of Illinois Urbana-Champaign

Jonathan McDonald, Qualifying Paper Committee, July 2003 Linguistics Department, SUNY, Stony Brook, ”Inherent Se”

Lanko Marusic, Qualifying Paper Committee, August 2003 Linguistics Department, SUNY, Stony Brook, “Control in Slavic”

Yukiko Asano, Qualifying Paper Committee, April 2004

Iona Ciucivara, Qualifying Paper Committee, Spring 2004, Department of Linguistics, NYU, “Clitic sequences in Romanian”

Marisa López , Masters Exam, December 2004, Department of Hispanic Languages, Stony Brook University

Irina Tabarac , Qualifying Paper Committee, July 2005, “Romanian preverbal subjects as topics, focus or neutral constituents”

Susana Huidobro, Qualifying paper, August 2005, “Dative Inversion Predicates in Spanish”

Irina Itarabac, Qualifying Paper Committee, August 2005, Linguistics Department, Stony Brook University, “Definiteness in the Romanian DP : the possessive article *al* and the demonstrative article *cel* as morphological compounds”

## VI. Service to the Department (Hispanic Languages at Stony Brook)

- Spring 2003                      Coordinator of the 100 and 200 level Spanish Courses. Supervision of TA's and Adjunct Faculty and material of the 100 and 200 levels.  
Total TA's and Adjuncts: 15
- Organizational meeting to assign the different duties to the TA's
  - Meetings with TA to create Midterm and Final Exam. Supervision of First draft, second draft and final draft. Individual meetings with each adjunct or student.
  - Managing observations of three TA's.
  - Managing of complains and service to undergraduate students.
  - Collection of folders and supervision of each TA's folder at the end of the semester.
- Fall 2003                              Development of a new undergraduate course in Linguistics for Spanish Majors in Hispanic Linguistics at the 300 level.  
SPN-393 “Introduction to Hispanic Linguistics”

- 2003-2004 Senator Representative for the Hispanic Languages Department (College of Liberal Arts and Sciences and University Senate)
- 2006-2008 Director of Undergraduate Studies for the Department of Hispanic Languages and Literatures  
 Advising of majors and minors  
 Study abroad counseling.  
 Transfers of courses. Evaluation of transfers.  
 Placement of student at the different levels.  
 Delivery and correction of Challenge exams in Spanish.  
 Advisor for the Teaching Preparation Program for students to be certified for Teaching in the New York State Area.  
 Supervision for teachers to authorize Student Teaching for Spanish teachers  
 Clearance of students for Graduation.  
 Evaluation of writing requirement.  
 Graduation ceremony. Organization of Graduation Ceremony, awards etc...

#### VII. Other Professional Services.

Romania Nova, Research group focusing in Comparative Romance languages in the Americas.

Conference Organizer

Workshop on Clitics and Affix Combination, LSA Summer Institute, University of Illinois at Urbana-Champaign. Summer 1998, with Lorie Heggie

Workshop on Romance Clitic, State University of New York, May 2005, With Lori Repetti

Workshop on "Romania Nuova" Asociación de Lingüística y Filología de América Latina" A.L.F.A.L. October 2005, with Mary Kato, Universidad Autónoma de Nueva Leon, Monterrey, México